

## **TRIBUNAL DE COMPTES D'ANDORRA**

Informe relatiu als treballs de fiscalització  
corresponents al tancament de l'exercici 2011, de  
**L'AGÈNCIA ANDORRANA DE PROTECCIÓ DE DADES**

Juliol del 2012

## ÍNDEX

---

<b>1. INTRODUCCIÓ</b>	<b>4</b>
1.1. Objecte i abast	4
1.2. Metodologia	4
1.3. Marc jurídic	5
1.4. Organització i control intern	6
<b>2. FISCALITZACIÓ REALITZADA</b>	<b>7</b>
2.1. Pressupost de l'exercici	7
2.1.1. Pressupost inicial	7
2.1.2. Modificacions pressupostàries	8
2.2. Liquidació del pressupost	9
2.2.1. Transferències del pressupost d'ingressos	10
2.2.2. Despeses de personal	11
2.2.3. Despeses en béns corrent i serveis	12
2.2.4. Despeses financeres	12
2.3. Comptes anuals	13
2.3.1. Immobilitzat	17
2.3.2. Deutors	18
2.3.3. Tresoreria i comptes financers	18
2.3.4. Fons propis	19
2.3.5. Ingressos a distribuir en diferents exercicis	20
2.3.6. Provisions per riscos i despeses	20
2.3.7. Gestió comptable de l'endeutament	21
2.3.8. Creditors	21
2.4. Estat del romanent de tresoreria	22
2.5. Contractació pública	22
2.6. Evolució de les magnituds i ratis principals	23
<b>3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS</b>	<b>28</b>
<b>4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS</b>	<b>28</b>
<b>5. CONCLUSIONS</b>	<b>29</b>
<b>6. AL·LEGACIONS</b>	<b>29</b>
<b>7. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES</b>	<b>34</b>

## **Abreviacions**

LGFP: Llei general de les finances públiques

LCP: Llei de contractació pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

# **1. INTRODUCCIÓ**

## **1.1. Objecte i abast**

D'acord amb l'art. 8 de la Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000, correspon a aquest Òrgan la fiscalització externa de la gestió econòmica, financera i comptable del Consell General i els òrgans que hi estan vinculats, entre ells l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

La fiscalització de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades forma part dels treballs de fiscalització per a l'exercici 2011, d'acord amb les competències que té atribuïdes aquest Tribunal.

Aquesta actuació suposa la realització d'una auditoria de regularitat (financera i de compliment) de l'activitat economicofinancera de l'esmentada entitat, desenvolupada en l'exercici 2011.

La liquidació de comptes de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades corresponent a l'exercici 2011, objecte d'aquesta fiscalització, va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 30 de març de 2012 i consta, entre altres, de la documentació següent: liquidació del pressupost, gestió comptable del patrimoni, gestió comptable de la tresoreria, gestió comptable de l'endeutament, balanç, compte del resultat economicopatrimonial, memòria, que inclou el quadre de finançament amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i l'estat del romanent de tresoreria.

## **1.2. Metodologia**

El treball s'ha realitzat d'acord amb els Principis i Normes d'Auditoria del Sector Públic, i ha consistit en la realització d'aquelles proves selectives i revisions de procediments que s'han considerat necessàries en cada cas per a l'examen de les diferents àrees.

L'actuació portada a terme ha estat una auditoria de regularitat, que inclou una auditoria de legalitat o compliment i una auditoria financera, amb els següents objectius:

- Verificar si l'activitat economicofinancera de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades s'ha desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que li són d'aplicació
- Verificar si els comptes anuals i altres estats financers de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades expressen la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera, del resultat economicopatrimonial i de l'execució del pressupost, i que la informació economicofinancera es presenti d'acord als principis comptables que li són d'aplicació

No obstant això, en la mesura que s'han detectat a la fiscalització, a l'informe es posen de manifest incidències i conclusions que tenen a veure amb la gestió, és a

dir, que indiquen si la gestió economicofinancera s'ha portat a terme amb criteris d'eficàcia, eficiència i economia.

Han estat objecte de la present fiscalització els fets generats per l'Agència Andorrana de Protecció de Dades en l'exercici 2011 encara que, quan ha calgut per tenir incidència en l'exercici fiscalitzat, també ho han estat els d'exercicis anteriors i posteriors, abordant tant els aspectes comptables i pressupostaris com els patrimonials, així com els d'organització i control intern existents. Al mateix temps, també s'ha verificat si es compleix amb la legalitat vigent en la gestió dels recursos públics.

No s'han portat a terme procediments específics, tendents a localitzar fets posteriors que poguessin afectar a l'exercici fiscalitzat. No obstant això, en aquells casos en els quals s'ha comptat amb evidència d'algun tipus, originada amb posterioritat a la data de tancament dels exercicis, s'ha fet referència als mateixos a l'informe.

El treball de camp a les dependències de l'ens fiscalitzat va concloure el 6 de juliol del 2012.

### **1.3. Marc jurídic**

La legislació que regula l'activitat economicofinancera, pressupostària i comptable de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades en el període fiscalitzat es conté, fonamentalment, en les següents disposicions:

- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública
- Llei de contractació pública de 9 de novembre de 2000
- Llei 15/2003 qualificada de protecció de dades personals de data 18 de desembre de 2003
- Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades de 1 de juliol de 2004
- Decret del 21-7-2004 pel qual es deroguen els apartats 3 i 5 de l'article 13 i l'article 17 del Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, de l'1 de juliol del 2004
- Llei 2/2009 del 23 de gener, del pressupost per a l'exercici 2009, prorrogada pels exercicis 2010 i 2011
- Decret del 9-06-2010 d'aprovació del Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades
- Decret, del 16 de febrer del 2011, d'aprovació del Reglament d'aplicació de l'article 22 de la LGFP per al període de pròrroga pressupostària de l'exercici 2011

## 1.4. Organització i control intern

El control intern és un procés integral de l'organització, responsabilitat dels òrgans de govern i direcció de l'entitat, dissenyat per afrontar els riscos i per aportar una seguretat raonable que en la consecució de les finalitats de l'ens s'assoleixen els objectius de:

- Execució ordenada, ètica, econòmica, eficient i efectiva de les operacions
- Compliment de les obligacions de responsabilitat
- Compliment de les lleis i regulació aplicable
- Salvaguarda dels recursos per evitar pèrdues, mal ús o danys

En els treballs de fiscalització s'han estudiat i avaluat aquells procediments del control intern que hem considerat necessaris atenent l'abast i la naturalesa del treball, sense que l'esmentat estudi hagi pretès identificar necessàriament totes les debilitats que puguin existir, motiu pel qual no expressem una opinió sobre el sistema de control intern de l'entitat. No obstant això, en el transcurs de l'informe es detallen aquelles observacions i recomanacions que han de possibilitar la millora dels procediments de control intern de l'entitat.

L'organització i control intern de l'entitat s'estructura de la forma següent:

Durant l'exercici fiscalitzat, els recursos humans de l'Agència estan integrats per la figura del seu director i un equip de tres persones, la tasca principal de les quals és donar el màxim de suport en el compliment de les funcions que la llei atribueix a l'Agència.

El Tribunal no ha obtingut un estatut o reglament de funcionament intern de l'Agència que determini l'organització administrativa interna i la distribució de responsabilitats en la gestió del pressupost anual.

En la gestió administrativa del pressupost intervenen la funcionària responsable del servei de comptabilitat i el director com a màxim responsable de l'execució del pressupost. La fiscalització de l'execució la du a terme l'interventor del Consell General.

Alhora, per tal de donar compliment a les obligacions derivades de la gestió de recursos públics, l'Agència disposa d'un servei d'assessorament extern que dóna suport a la gestió documental de l'execució del pressupost i a la formulació de la rendició de comptes. Utilitza una aplicació comptable i pressupostària pel registre de les operacions.

## 2. FISCALITZACIÓ REALITZADA

### 2.1. Pressupost de l'exercici

#### 2.1.1. Pressupost inicial

El pressupost inicial de l'exercici presenta les següents xifres a nivell de capítols:

Pressupost de despeses	Pressupost inicial
1. Despeses de personal	237.183,00
2. Consums de béns corrents i serveis	196.423,92
3. Despeses financeres	249,96
4. Transferències corrents	999,96
<b>Despeses corrents</b>	<b>434.856,84</b>
6. Inversions reals	-
<b>Despeses de capital</b>	<b>-</b>
<b>Total pressupost despeses</b>	<b>434.856,84</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

Pressupost d'ingressos	Pressupost inicial
4. Transferències corrents	234.858,00
<b>Ingressos corrents</b>	<b>234.858,00</b>
7. Transferències de capital	-
8. Actius financers (Romanent de tresoreria afectat)	200.000,00
<b>Ingressos de capital</b>	<b>200.000,00</b>
<b>Total pressupost d'ingressos</b>	<b>434.858,00</b>

La llei del pressupost general no ha estat aprovada per a l'exercici 2011. En aquests casos, l'article 22.1 de la LGFP i el Decret d'aprovació del Reglament d'aplicació de l'article 22 de la Llei general de les finances públiques, preveuen que l'entitat afectada gestioni la seva activitat econòmica mitjançant el que anomenen *pròrroga pressupostària* la qual comporta que, mensualment, es disposin crèdits pressupostaris per dotzenes parts de llurs crèdits definitius de despeses corrents de l'exercici immediat anterior, i on a més i en aplicació de l'article 6 del reglament l'entitat *"pot aprovar a la bestreta la formalització de reserves de crèdit amb càrrec a la totalitat de les dotzenes parts dels crèdits definitius de despeses corrents"*. A la vegada, la gestió pressupostària s'ha de seguir adaptant a les particularitats que es desenvolupen en el text articulat de la Llei que va aprovar el pressupost anterior, en aquest cas, la Llei 2/2009, del 23 de gener, del pressupost per a l'exercici 2009.

El punt 2 de l'article 3 del reglament estipula que *"Els crèdits definitius comprenen els crèdits inicials dels pressupost de l'exercici 2009 i les modificacions pressupostàries aprovades en els exercicis 2009 i 2010 que corresponen a atencions que tenen continuïtat en el període de pròrroga pressupostària de l'exercici 2011. Tanmateix no es prorroguen els crèdits inicials del pressupost de l'exercici 2009 per a despeses que corresponen a atencions que no tenen continuïtat en l'exercici 2011"*.

Per a l'exercici 2011, l'entitat ha registrat com a pressupost inicial els crèdits inicials per a despeses corrents de l'exercici 2009.

## 2.1.2. Modificacions pressupostàries

El quadre següent resumeix les modificacions pressupostàries que s'han tramitat durant l'exercici les quals han donat lloc a les previsions definitives que s'han liquidat:

### *Estat de despeses del pressupost*

Capítol	Pressupost inicial	Reconduïts	Transferències de crèdit		Pressupost final
			Augment	Disminució	
1. Despeses de personal	237.183,00	-	-	-	237.183,00
2. Consum de béns corrents i serveis	196.423,92	22.030,00	435,04	-435,04	218.453,92
3. Despeses financeres	249,96	-	-	-	249,96
4. Transferències corrents	999,96	-	-	-	999,96
<b>Despeses corrents</b>	<b>434.856,84</b>	<b>22.030,00</b>	<b>435,04</b>	<b>-435,04</b>	<b>456.886,84</b>
6. Inversions reals	-	-	-	-	-
<b>Despeses de capital</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total pressupost despeses</b>	<b>434.856,84</b>	<b>22.030,00</b>	<b>435,04</b>	<b>-435,04</b>	<b>456.886,84</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### *Estat d'ingressos del pressupost*

Capítol	Pressupost inicial	Modificacions	Pressupost final
4. Transferències corrents	234.858,00	-	234.858,00
<b>Ingressos corrents</b>	<b>234.858,00</b>	<b>-</b>	<b>234.858,00</b>
7. Transferències de capital	-	-	-
8. Actius financers (Romanent de tresoreria afectat)	200.000,00	22.030,00	222.030,00
<b>Ingressos de capital</b>	<b>200.000,00</b>	<b>22.030,00</b>	<b>222.030,00</b>
<b>Total pressupost ingressos</b>	<b>434.858,00</b>	<b>22.030,00</b>	<b>456.888,00</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió efectuada s'observa la incidència següent:

### *Crèdits reconduïts*

S'ha detectat un crèdit reconduït procedent de l'exercici 2010, per import de 5.500 euros, l'objecte del qual era la contractació del disseny, creació i producció de la memòria 2010. Aquest crèdit fou compromès en data 30 de gener de 2011 a càrrec del pressupost 2010, quan no era procedent fer-ho, i s'ha liquidat en data 21 d'octubre de 2011. Aquestes despeses s'haurien d'haver compromès a càrrec dels crèdits del pressupost de 2011.



## 2.2. Liquidació del pressupost

El resum dels imports retuts per l'entitat es recullen en els quadres següents:

### Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

	CAPÍTOL	(1) PRESSUPOST FINAL	(2) LIQUIDAT 2011	% EXECUCIÓ (3)=(2)/(1)	COBRAT 2011	(4) LIQUIDAT 2010	(5) VARIACIÓ 2011-2010 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2011-2010 (6)=(5)/(4)
4	Transferències corrents	234.858,00	234.858,00	100,00%	234.858,00	234.858,00	-	-
	<b>Ingressos corrents</b>	<b>234.858,00</b>	<b>234.858,00</b>	<b>100,00%</b>	<b>234.858,00</b>	<b>234.858,00</b>	-	-
7	Transferències de capital	-	-	-	-	-	-	-
8	Actius financers	222.030,00	-	-	-	-	-	-
	<b>Ingressos de capital</b>	<b>222.030,00</b>	-	-	-	-	-	-
	<b>Total pressupost d'ingressos</b>	<b>456.888,00</b>	<b>234.858,00</b>	<b>51,40%</b>	<b>234.858,00</b>	<b>234.858,00</b>	-	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### Resum de la liquidació del pressupost de despeses

	CAPÍTOL	(1) PRESSUPOST FINAL	AUTORITZAT/ COMPROMÈS 2011	(2) LIQUIDAT 2011	% EXECUCIÓ (3)= (2)/(1)	PAGAT 2011	(4) LIQUIDAT 2010	(5) VARIACIÓ 2011-2010 (5)=(2)-(4)	% VARIACIÓ 2011-2010 (6)=(5)/(4)
1	Despeses de personal	237.183,00	212.279,45	212.279,45	89,50%	212.279,45	212.841,16	-561,71	-0,26%
2	Consums de béns corrents	218.453,92	92.202,59	86.702,59	39,69%	86.702,59	94.366,76	-7.664,17	-8,12%
3	Despeses financeres	249,96	153,63	153,63	61,46%	153,63	117,01	36,62	31,30%
4	Transferències corrents	999,96	600,00	600,00	60,00%	600,00	600,00	-	-
	<b>Despeses corrents</b>	<b>456.886,84</b>	<b>305.235,67</b>	<b>299.735,67</b>	<b>65,60%</b>	<b>299.735,67</b>	<b>307.924,93</b>	<b>-8.189,26</b>	<b>-2,66%</b>
6	Inversions reals	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Despeses de capital</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total pressupost despeses</b>	<b>456.886,84</b>	<b>305.235,67</b>	<b>299.735,67</b>	<b>65,60%</b>	<b>299.735,67</b>	<b>307.924,93</b>	<b>-8.189,26</b>	<b>-2,66%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### *Resultat pressupostari*

DESCRIPCIÓ	2011
Total ingressos liquidats	234.858,00
Total despeses liquidades	299.735,67
<b>Resultat pressupostari</b>	<b>-64.877,67</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat es desprenen les següents observacions:

#### *Principi d'universalitat*

L'Agència no ha inclòs, en la seva liquidació del pressupost, els ingressos recaptats en concepte d'interessos per import de 846 euros, els ingressos recaptats per una sanció per import de 845 euros, ni tampoc els ingressos corresponents a dietes pagades pel Consell d'Europa per import de 1.223 euros.

Així mateix no informa en la liquidació pressupostària d'una despesa de 175 euros corresponents a la comissió de la cambra cuirassada i 4 euros d'una sanció de la CASS.

Aquests fets són contraris al principi d'universalitat que ha de regir la gestió pressupostària i que es regula a l'article 13 LGFP.

#### *Vinculació jurídica dels crèdits pressupostaris*

L'Agència ha fixat la vinculació jurídica dels crèdits pressupostaris del capítol I a nivell de capítol. Aquest fet és contrari a allò previst en l'article 15.2 de la LGFP, segons el qual els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per a la generalitat de les despeses. En conseqüència, no es poden autoritzar despeses l'import de les quals excedeix els crèdits pressupostaris d'acord amb la respectiva vinculació.

La següent taula estableix els crèdits que haurien superat la vinculació jurídica a nivell de concepte:

Concepte	Descripció	Pressupost	Autoritzacions	Liquidació	Saldo
160	Quotes seguretat social	26.469	26.883	26.883	-414
	<b>Total</b>	<b>26.469</b>	<b>26.883</b>	<b>26.883</b>	<b>-414</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

#### **2.2.1. Transferències del pressupost d'ingressos**

Els imports que figuren a la liquidació del pressupost de l'exercici corresponen a les transferències del Consell General, les quals, a 31 de desembre, han estat liquidades.

El resum dels imports retuts en el període fiscalitzat és:

### *Transferències corrents*

TRANSFERÈNCIES CORRENTS		PRESSUPOST INICIAL 2011	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2011	(2) LIQUIDAT 2011	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
	<b>Transferències del Consell General</b>	<b>234.858,00</b>	-	<b>234.858,00</b>	<b>234.858,00</b>	-	<b>100,00%</b>
	Transferències del Consell General	234.858,00	-	234.858,00	234.858,00	-	100,00%
<b>4</b>	<b>Transferències corrents</b>	<b>234.858,00</b>	-	<b>234.858,00</b>	<b>234.858,00</b>	-	<b>100,00%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

## 2.2.2. Despeses de personal

La liquidació del pressupost del present capítol es resumeix en el quadre adjunt:

DESPESES DE PERSONAL		PRESSUPOST INICIAL 2011	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2011	(2) LIQUIDAT 2011	VARIACIÓ (3) = (2) - (1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
<b>10</b>	<b>Despeses de remuneració</b>	<b>171.270,00</b>	-	<b>171.270,00</b>	<b>166.268,05</b>	<b>-5.001,95</b>	<b>97,08%</b>
100	Despeses de remuneració	171.270,00	-	171.270,00	166.268,05	-5.001,95	97,08%
<b>11</b>	<b>Personal fix</b>	<b>32.178,00</b>	-	<b>32.178,00</b>	<b>19.128,72</b>	<b>-13.049,28</b>	<b>59,45%</b>
110	Remun. bàsic. i rem. pers. Fix	32.178,00	-	32.178,00	19.128,72	-13.049,28	59,45%
<b>16</b>	<b>Quot.prest. i desp.socials de l'emp.</b>	<b>33.735,00</b>	-	<b>33.735,00</b>	<b>26.882,68</b>	<b>-6.852,32</b>	<b>79,69%</b>
160	Quotes seguretat social	26.469,00	-	26.469,00	26.882,68	413,68	101,56%
163	Despeses socials del personal	7.266,00	-	7.266,00	-	-7.266,00	-
<b>1</b>	<b>Despeses de personal</b>	<b>237.183,00</b>	-	<b>237.183,00</b>	<b>212.279,45</b>	<b>-24.903,55</b>	<b>89,50%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat es desprèn la següent observació:

### *Enregistrament comptable de les fases de despesa*

Els pagaments relacionats amb les nòmines del personal s'efectuen directament des del programa de gestió de nòmines sense que s'utilitzi la gestió pressupostària com a eina per garantir que s'acompleix el principi d'especialitat quantitativa. Així, la pràctica de l'ens és registrar pressupostàriament acumulant en un sol acte les fases ACLOP. Aquesta pràctica és contrària al disposat a l'article 31 de la LGFP.

En el cas de pròrroga pressupostària, l'Agència ha d'enregistrar els compromisos en el mateix moment en que s'habiliten les consignacions pressupostàries conforme el que preveu l'article 22 de la LGFP, independentment de la reserva de crèdit que preveu l'article 6 del Reglament d'aplicació del referit article per al període de pròrroga pressupostària de l'exercici 2011 aprovat per Decret del 28 de desembre de 2010.

### 2.2.3. Despeses en béns corrent i serveis

El resum de les operacions que s'han registrat en el transcurs de l'exercici és el següent:

DESPESES EN BENS CORRENTS I SERVEIS		PRESSUPOST INICIAL 2011	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2011	(2) LIQUIDAT 2011	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
<b>20</b>	<b>Lloguer</b>	<b>29.115,00</b>	-	<b>29.115,00</b>	<b>27.544,36</b>	<b>-1.570,64</b>	<b>94,61%</b>
202	Lloguer edificis i altres construccions	28.215,00	-	28.215,00	27.544,36	-670,64	97,62%
206	Lloguer d'equipaments per a informàtica	900,00	-	900,00	-	- 900,00	-
<b>21</b>	<b>Reparació, manteniment i conservació</b>	<b>4.800,00</b>	<b>435,00</b>	<b>5.235,00</b>	<b>3.430,42</b>	<b>-1.804,58</b>	<b>65,53%</b>
213	Repar. i conservació. Maquinària, instal. i equip.	1.800,00	435,00	2.235,00	2.056,79	-178,21	92,03%
216	Reparació i conservació d'equip.	3.000,00	-	3.000,00	1.373,63	-1.626,37	45,79%
<b>22</b>	<b>Material, subministrament i altres</b>	<b>161.508,96</b>	<b>21.595,00</b>	<b>183.103,96</b>	<b>55.707,36</b>	<b>-127.396,60</b>	<b>30,42%</b>
220	Material d'oficina	11.499,72	-	11.499,72	2.828,35	-8.671,37	24,59%
221	Subministraments	4.249,80	-	4.249,80	2.121,36	-2.128,44	49,92%
222	Comunicacions	4.999,92	-	4.999,92	2.584,30	-2.415,62	51,69%
223	Transport	600,00	-	600,00	51,37	-548,63	8,56%
224	Primes d'assegurances	1.209,96	-	1.209,96	1.019,70	-190,26	84,28%
225	Tributs	99,96	-	99,96	70,00	-29,96	70,03%
226	Altres serveis	55.149,84	5.095,00	60.244,84	16.957,43	-43.287,41	28,15%
227	Treballs realitzats per altres empreses	83.699,76	16.500,00	100.199,76	30.074,85	-70.124,91	30,01%
<b>23</b>	<b>Indemnitzacions per serveis</b>	<b>999,96</b>	-	<b>999,96</b>	<b>20,45</b>	<b>-979,51</b>	<b>2,05%</b>
231	Locomoció	999,96	-	999,96	20,45	-979,51	2,05%
<b>2</b>	<b>Consum de béns corrents i serveis</b>	<b>196.423,92</b>	<b>22.030,00</b>	<b>218.453,92</b>	<b>86.702,59</b>	<b>-131.751,33</b>	<b>39,69%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### 2.2.4. Despeses financeres

Les despeses financeres de l'exercici 2011 presenten el següent detall:

DESPESES FINANCERES		PRESSUPOST INICIAL 2011	MODIF.	(1) PRESSUPOST FINAL 2011	(2) LIQUIDAT 2011	VARIACIÓ (3)=(2)-(1)	% EXECUCIÓ (2)/(1)
<b>34</b>	<b>De dipòsits, fiances i altres</b>	<b>249,96</b>	-	<b>249,96</b>	<b>153,63</b>	<b>-96,33</b>	<b>61,46%</b>
349	Altres despeses financeres	249,96	-	249,96	153,63	-96,33	61,46%
<b>3</b>	<b>Despeses financeres</b>	<b>249,96</b>	-	<b>249,96</b>	<b>153,63</b>	<b>-96,33</b>	<b>61,46%</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

## 2.3. Comptes anuals

### Balanç

ACTIU	2011	2010
<b>A) Immobilitzat</b>	<b>780</b>	<b>6.858</b>
<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	-	-
3.Aplicacions informàtiques	22.493	22.493
6.Amortitzacions	-22.493	-22.493
<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>780</b>	<b>6.858</b>
2.Instal·lacions tècniques i maquinària	1.968	1.968
3.Utilatge i mobiliari	40.620	40.620
4.Altre immobilitzat	64.474	64.474
5.Amortitzacions	-106.282	-100.204
<b>V. Inversions financeres permanents</b>	-	-
3.Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	3.689	3.689
4.Provisions	-3.689	-3.689
<b>C) Actiu Circulant</b>	<b>303.547</b>	<b>368.425</b>
<b>III. Deutors</b>	<b>19.571</b>	-
1.Deutors pressupostaris	19.571	-
<b>IV. Tresoreria</b>	<b>283.976</b>	<b>368.425</b>
<b>V. Ajustaments per periodificació</b>	-	-
<b>TOTAL ACTIU (A+C)</b>	<b>304.327</b>	<b>375.283</b>

PASSIU	2011	2010
<b>A) Fons propis</b>	<b>279.909</b>	<b>348.909</b>
<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>342.053</b>	<b>412.713</b>
1. Resultats positius d'exercicis anteriors	342.053	412.713
<b>IV. Resultats de l'exercici</b>	<b>-62.144</b>	<b>-70.660</b>
<b>B) Ingressos a distribuir en varis exercicis</b>	<b>780</b>	<b>6.858</b>
1. Subvencions de capital	780	6.858
<b>C) Provisions per riscos i despeses</b>	<b>10.845</b>	<b>8.991</b>
<b>E) Creditors a curt termini</b>	<b>12.793</b>	<b>17.381</b>
<b>III. Creditors</b>	<b>12.793</b>	<b>17.381</b>
1.Creditors pressupostaris	7.089	11.677
4. Administracions públiques	5.704	5.704
<b>TOTAL PASSIU (A+B+C+E)</b>	<b>304.327</b>	<b>375.283</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

*Compte del resultat economicopatrimonial*

<b>Despeses</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>3. Despeses gestió ordinària</b>	<b>305.394</b>	<b>315.713</b>
a) Despeses de personal	212.280	212.280
a1) Sous, salaris i similars	185.397	185.397
a2) Càrregues socials	26.883	26.883
c) Dotacions per amortització d'immobilitzat	6.078	8.350
c1) Dotacions per a amortitzacions	6.078	8.350
e) Altres despeses de gestió	86.707	94.929
e1) Serveis exteriors	86.637	94.859
e2) Tributs	70	70
f) Despeses financeres i assimilables	329	117
f1) Per deutes	329	117
<b>4. Transferències i subvencions</b>	<b>600</b>	<b>600</b>
a) Transferències corrents	600	600
<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
c) Despeses extraordinàries	-	-
<b>Total despeses (3+5)</b>	<b>305.994</b>	<b>316.313</b>
<b>Estalvi</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

<b>Ingressos</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>2.914</b>	<b>2.408</b>
c) Altres ingressos de gestió	2.068	2.049
c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	2.068	2.049
f) Altres interessos i ingressos assimilats	846	359
f1) Altres interessos	846	359
<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>
b) Subvencions corrents	234.858	234.858
c) Transferències de capital	-	-
<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>6.078</b>	<b>8.350</b>
b) Subvencions de capital traspasades a resultat	6.078	8.350
e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	-	-
<b>Total ingressos (5+6)</b>	<b>243.850</b>	<b>245.616</b>
<b>Desestalvi</b>	<b>62.144</b>	<b>70.660</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

## Quadre de finançament

<b>Fons aplicats</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>299.916</b>	<b>307.926</b>
c) Serveis exteriors	86.637	94.859
d) Tributs	70	70
e) Despeses de personal	212.280	212.280
g) Transferències i subvencions	600	600
h) Despeses financeres	329	117
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	-	-
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Immobilitzacions materials	-	-
e) Immobilitzacions financers	-	-
<b>7. Provisions per riscos i despeses</b>	<b>-1.854</b>	<b>-1.854</b>
<b>Total d'aplicacions</b>	<b>298.062</b>	<b>306.072</b>
<b>Excés d'origens sobre aplicacions (augment de cap. circulat)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

<b>Fons obtinguts</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>237.772</b>	<b>237.266</b>
f) Transferències i subvencions	234.858	234.858
g) Ingressos financers	846	359
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	2.068	2.049
<b>3. Subvencions de capital</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total orígens</b>	<b>237.772</b>	<b>237.266</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens (disminució del capital circulat)</b>	<b>60.290</b>	<b>68.806</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

	<b>2011</b>		<b>2010</b>	
	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>	<b>Augments</b>	<b>Disminucions</b>
2. Deutors	19.571	-	-	-
3. Creditors	4.589	-	23.995	-
7. Tresoreria	-	84.450	-	92.801
<b>Total</b>	<b>24.160</b>	<b>84.450</b>	<b>23.995</b>	<b>92.801</b>
<b>Variació del capital circulat</b>	<b>-</b>	<b>60.290</b>	<b>-</b>	<b>68.806</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

*Conciliació entre el resultat comptable de l'exercici i els recursos procedents d'operacions de gestió*

	2011
<b>Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>237.772</b>
(-) Recursos aplicats en operacions de gestió	-299.916
(+) Dotació a les amortitzacions d'immobilitzat	6.078
(-) Subvencions de capital traspassades al resultat de l'exercici	-6.078
<b>Resultat de l'exercici</b>	<b>-62.144</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

*Conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat economicopatrimonial*

<b>Resultat pressupostari</b>	<b>-64.878</b>
<b>Operacions pressupostàries sense efecte en el compte economicopatrimonial</b>	-
<b>Despeses</b>	-
(+) Adquisicions d'immobilitzat	-
(+) Creditors per periodificació de despeses pressupostàries	-
<b>Ingressos</b>	-
(-) Transferències de capital no imputades a resultat	-
<b>Operacions comptables sense efecte pressupostari</b>	<b>2.734</b>
<b>Despeses</b>	<b>-6.258</b>
(-) Dotacions per amortitzacions	-6.078
(-) Despeses extraordinàries	-
(-) Despeses financeres (diferències de canvi)	-180
(-) Periodificació de despeses (any anterior)	-
<b>Ingressos</b>	<b>8.992</b>
(+) Periodificació de despeses (any en curs)	-
(+) Subvencions de capital traspassades a resultat de l'exercici	6.078
(+) Ingressos periodificats (any en curs)	-
(+) Ingressos extraordinaris	2.068
(+) Ingressos financers	846
<b>Resultat economicopatrimonial</b>	<b>-62.144</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)



### 2.3.1. Immobilitzat

Els moviments d'immobilitzat que s'han produït durant l'exercici es resumeixen de la següent manera:

#### *Immobilitzat immaterial*

Descripció	Saldo a 31/12/2010	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2011
Aplicacions Informàtiques	22.493	-	-	22.493
Menys amortització acumulada	-22.493	-	-	-22.493
<b>Valor net comptable</b>	-	-	-	-

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

#### *Immobilitzat material*

Descripció	Saldo a 31/12/2010	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo a 31/12/2011
<u>Cost</u>					
Inst. tècniques i maquinaria	1.968	-	-	-	1.968
Utiltatge i mobiliari	40.620	-	-	-	40.620
Altres immobilitzats	64.474	-	-	-	64.474
	<b>107.062</b>	-	-	-	<b>107.062</b>
<u>Menys</u>					
Amortització acumulada	-100.204	-6.078	-	-	-106.282
<b>Valor net comptable</b>	<b>6.858</b>	<b>-6.078</b>	-	-	<b>780</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

#### *Inversions financeres permanents*

Descripció	Saldo a 31/12/2010	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2011
Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	3.689	-	-	3.689
Provisions per depreciació d'inversions	-3.689	-	-	-3.689
<b>Valor net comptable</b>	-	-	-	-

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### 2.3.2. Deutors

El desglossament de l'epígraf de deutors segons el balanç retut es resumeix en el quadre següent:

Descripció	Saldo a 31/12/2011	Saldo a 31/12/2010	Variació
Deutors pressupostaris	19.571,50	-	19.571,50
<b>Total</b>	<b>19.571,50</b>	<b>-</b>	<b>19.571,50</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació del Tribunal Constitucional  
(Imports en euros)

### 2.3.3. Tresoreria i comptes financers

Es presenta a continuació l'estat de gestió de la tresoreria retut per l'entitat:

Conceptes	Imports
<b>Cobraments</b>	<b>218.201</b>
(+) del pressupost corrent	215.287
(+) de pressupostos tancats	-
(+) d'operacions no pressupostàries	2.914
(+) d'operacions comercials	-
<b>Pagaments</b>	<b>-302.650</b>
(-) del pressupost corrent	-285.090
(-) de pressupostos tancats	-17.381
(-) d'operacions no pressupostàries	-179
(-) d'operacions comercials	-
<b>Flux net de tresoreria de l'exercici (1 - 2)</b>	<b>-84.449</b>
<b>Saldo inicial de tresoreria</b>	<b>368.425</b>
<b>Saldo final de tresoreria</b>	<b>283.976</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

El quadre adjunt recull la situació de la tresoreria segons el balanç:

Descripció	Saldo a 31/12/2011	Saldo a 31/12/2010	Variació
Caixa	289,23	487,08	-197,85
Bancs	283.686,82	367.937,99	-84.251,17
<b>Total</b>	<b>283.976,05</b>	<b>368.425,07</b>	<b>-84.449,02</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en resulten les observacions següents:

#### *Firmes autoritzades*

Segons es desprèn de la informació bancària obtinguda, per operar en els comptes bancaris, les firmes autoritzades no són mancomunades. Es recomana adequar els procediments de pagament per tal que es respecti el principi de mancomunació, d'acord amb les previsions de l'art. 33 de la LGFP, que requereix la signatura de l'interventor en el pagament material.

### *Despeses amb domiciliació bancària dels pagaments*

L'entitat segueix la pràctica de domiciliar el pagament de l'arrendament dels locals que ocupa. Aquesta pràctica és contrària al procediment que requereix l'article 31 de la LGFP, donat que comporta que es materialitzin els pagaments amb anterioritat a que les despeses hagin estat liquidades i s'hagi dictat la preceptiva ordre de pagament requerit per la norma referida. Es recomana que l'entitat ajusti els seus procediments de pagament a les previsions d'aquella Llei.

### *Targeta de crèdit*

Els pagaments realitzats amb targetes de crèdit no segueixen en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP, si bé són objecte d'una regularització a posteriori. Es recomana l'adopció d'un procediment per la utilització d'aquest sistema de pagament que s'ajusti a les previsions d'aquella Llei.

### **2.3.4. Fons propis**

El desglossament de l'epígraf de fons propis segons el detall dels comptes retuts és el següent:

<b>Descripció</b>	<b>Saldo a 31/12/2010</b>	<b>Altes</b>	<b>Baixes</b>	<b>Saldo a 31/12/2011</b>
Resultats d'exercicis anteriors	330.320,25	-70.659,60	-	259.660,65
Resultat de l'exercici 2010	-70.659,60	-	70.659,60	-
Resultat de l'exercici 2011	-	-62.142,49	-	-62.142,49
<b>Total</b>	<b>259.660,65</b>	<b>-132.802,09</b>	<b>70.659,60</b>	<b>197.518,16</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en resulten les observacions següents:

### *Operacions no enregistrades en la comptabilitat*

L'entitat informa en les bases de presentació dels seus comptes d'un canvi de criteri comptable el qual ha motivat que es traspassin 82.392 euros d'ingressos a distribuir en varis exercicis a resultats positius d'exercicis anteriors. Amb tot, s'observa que aquesta operació, malgrat figurar en els comptes retuts, no ha estat enregistrada a la comptabilitat de la mateixa, provocant que els estats financers derivats de la informació comptable difereixin dels presentats per l'entitat en l'apartat de fons propis i d'ingressos a distribuir en varis exercicis.

### *Tractament comptable dels resultats de l'exercici*

L'Agència rep anualment transferències del Consell General amb la finalitat de cobrir les necessitats de finançament de la seva activitat. D'acord amb l'article 17.1 de la Llei del pressupost per a 2009, vigent pels exercicis 2010 i 2011, *un cop aprovada la liquidació de comptes de les entitats beneficiàries de transferències nominatives i sempre que no s'hagi compromès en la seva totalitat la despesa pressupostada, el Govern pot o bé sol·licitar a aquests organismes de retornar els ingressos obtinguts*

*amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari, o bé tenir en compte aquest romanent pressupostari per a l'atorgament de la subvenció de l'exercici següent mitjançant la rebaixa de la subvenció atorgada per l'import corresponent a aquest romanent pressupostari. L'aplicació d'aquest precepte faria que l'entitat hagués de minorar els resultats d'exercicis anteriors per les quanties que s'haurien de reconèixer a favor del Consell General.*

En aquest sentit, cal observar que el pressupost de l'exercici s'ha finançat en 200.000 euros amb recursos procedents de romanents d'exercicis anteriors, dels quals finalment s'ha aplicat un import mínim de 64.878 euros.

### 2.3.5. Ingressos a distribuir en diferents exercicis

Els moviments d'aquest epígraf es resumeixen en el següent quadre:

Descripció	Saldo a 31/12/2010	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2011
Subvencions de capital	89.250,84	-	-6.078,00	83.172,84
<b>Total</b>	<b>89.250,84</b>	<b>-</b>	<b>-6.078,00</b>	<b>83.172,84</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en resulta l'observació següent:

*Operacions no enregistrades en la comptabilitat*

Veure nota 2.3.4.

### 2.3.6. Provisions per riscos i despeses

Els moviments de les provisions que s'han produït durant l'exercici es resumeixen de la següent manera:

Descripció	Saldo a 31/12/2010	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2011
Provisions per riscos i despeses	8.991,11	1.853,69	-	10.844,80
<b>Total</b>	<b>8.991,11</b>	<b>1.853,69</b>	<b>-</b>	<b>10.844,80</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat en resulta l'observació següent:

*Fons mutual*

L'Agència té implantat un fons mutual que es nodreix de la retenció de l'1% de les retribucions al personal, destinat a complementar les retribucions en cas de baixes de malaltia dels seus treballadors. L'entitat ha donat a aquest fons el tractament de provisió per a riscos i despeses, quan d'acord amb el seu origen, l'import a la data de tancament s'hauria de classificar dins l'epígraf "creditors no pressupostaris".

### 2.3.7. Gestió comptable de l'endeutament

El quadre de gestió comptable de l'endeutament presentat per l'entitat és el següent:

	Saldo a 31/12/2009	Altes	Baixes	Saldo a 31/12/2010
Endeutament	-	-	-	-
<b>Total endeutament</b>	-	-	-	-

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

Les dates que figuren en l'estat anterior no fan referència a l'exercici fiscalitzat. No obstant el Tribunal ha verificat que durant el 2011 no s'han produït operacions que afectin l'endeutament.

### 2.3.8. Creditors

Aquesta rúbrica comptable presenta el següent detall a 31 de desembre de 2011:

Descripció	Saldo a 31/12/2011	Saldo a 31/12/2010	Variació
Creditors pressupostaris	7.087,96	11.676,80	-4.588,84
Administracions públiques	5.704,48	5.704,36	0,12
<b>Total</b>	<b>12.792,44</b>	<b>17.381,16</b>	<b>-4.588,72</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

De la revisió d'aquest apartat es desprèn l'observació següent:

#### *Cotització CASS pendent de pagament*

L'entitat manté la pràctica d'enregistrar les quotes patronals pendents de pagar en el compte comptable d'organismes de previsió social creditors.

El PGCP estipula que aquest compte ha d'incloure únicament les “*quantitats retingudes als treballadors o, si escau, satisfetes per aquests a l'entitat, i que en un moment posterior han de ser lliurades a aquests organismes de previsió social*”.

Així mateix, donat que el deute amb la CASS per la quota patronal constitueix una despesa del pressupost, els imports pendents de pagament al tancament de l'exercici han de figurar en els comptes de creditors per obligacions reconegudes.

L'import que correspondria reclassificar al tancament de l'exercici és de 4.136 euros.

## 2.4. Estat del romanent de tresoreria

El càlcul del romanent de tresoreria retut per l'entitat en l'exercici 2011 presenta el següent detall:

Conceptes	2011
1. (+) Drets pendents de cobrament	19.571
2. (-) Obligacions pendents de pagament	-12.793
3. (+) Fons líquid	283.976
<b>Romanent de tresoreria (1-2+3)</b>	<b>290.754</b>
Romanent de tresoreria Afectat	290.754
Romanent de tresoreria No Afectat	-
<b>Romanent de tresoreria total</b>	<b>290.754</b>

Font: Agència Andorrana de Protecció de Dades  
(Imports en euros)

De la revisió dels saldos que componen el romanent de tresoreria s'ha observat la següent incidència:

### *Obligacions pendents de pagament*

L'estat del romanent de tresoreria no presenta desglossats els diversos epígrafs del balanç que s'han d'agrupar com obligacions pendents de pagament segons el model establert pel PGCP.

## 2.5. Contractació pública

De la revisió efectuada s'observa la incidència següent:

### *Adjudicació directa*

La contractació dels serveis d'assessorament comptable de l'exercici 2011 i d'elaboració del projecte de pressupost 2012, per import de 10.920 euros, s'ha fet per adjudicació directa, sense que a través d'informe tècnic previ es justifiqui adequadament que podien acollir-se a aquesta forma d'adjudicació. Atès que l'import de la despesa supera el màxim establert a l'article 8 de la Llei del pressupost per a l'exercici 2009, d'acord amb el que s'estableix a la Llei de contractació pública, s'hauria d'haver optat a la concurrència d'ofertes.

## 2.6. Evolució de les magnituds i ratis principals

Es presenta a continuació l'evolució de les magnituds i ratis principals de la gestió economicofinancera de l'entitat:

### Resum pressupost inicial d'ingressos

Pressupost d'ingressos	Pressupost 2008	Pressupost 2009	Pressupost 2010 (*)	Pressupost 2011 (*)
4. Transferències corrents	459.960	234.858	234.858	234.858
<b>Ingressos corrents</b>	<b>459.960</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>
7. Transferències de capital	7.000	6.000	-	-
8. Actius financers	-	200.000	200.000	200.000
<b>Ingressos de capital</b>	<b>7.000</b>	<b>206.000</b>	<b>200.000</b>	<b>200.000</b>
<b>Total ingressos</b>	<b>466.960</b>	<b>440.858</b>	<b>434.858</b>	<b>434.858</b>

(\*) Pròrroga pressupostària

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

(Imports en euros)

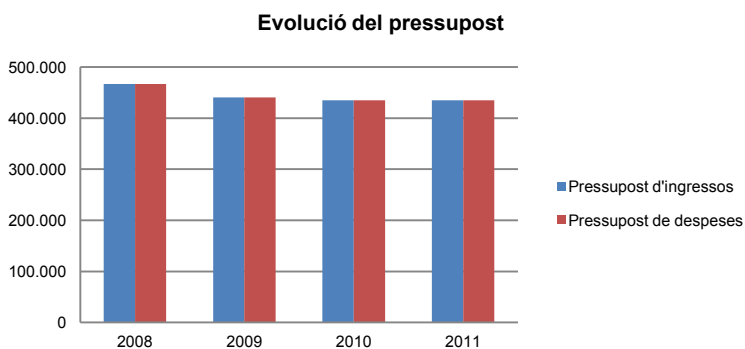
### Resum pressupost inicial de despeses

Pressupost de despeses	Pressupost 2008	Pressupost 2009	Pressupost 2010	Pressupost 2011
1. Despeses de personal	228.500	237.183	237.183	237.183
2. Consums de béns corrents	228.210	196.425	196.425	196.425
3. Despeses financeres	250	250	250	250
4. Transferències corrents	3.000	1.000	1.000	1.000
<b>Despeses corrents</b>	<b>459.960</b>	<b>434.858</b>	<b>434.858</b>	<b>434.858</b>
6. Inversions reals	7.000	6.000	-	-
<b>Despeses de capital</b>	<b>7.000</b>	<b>6.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total despeses</b>	<b>466.960</b>	<b>440.858</b>	<b>434.858</b>	<b>434.858</b>

(\*) Pròrroga pressupostària

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

(Imports en euros)



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

(Imports en euros)

### Resum de la liquidació del pressupost d'ingressos

Pressupost d'ingressos	Liquidat 2008	Liquidat 2009*	Liquidat 2010*	Liquidat 2011*
3. Taxes i altres ingressos	35.219	-	-	-
4. Transferències corrents	459.960	234.858	234.858	234.858
<b>Ingressos corrents</b>	<b>495.179</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>
7. Transferències de capital	7.000	6.000	-	-
<b>Ingressos de capital</b>	<b>7.000</b>	<b>6.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total ingressos</b>	<b>502.179</b>	<b>240.858</b>	<b>234.858</b>	<b>234.858</b>

\*Durant aquests exercicis l'AAPD ha finançat parcialment el seu pressupost amb incorporació de romanents d'exercicis anteriors

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

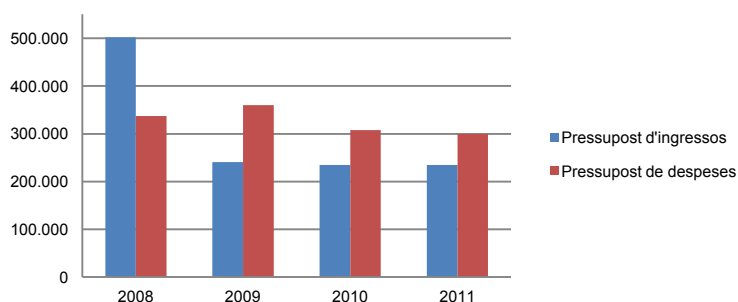
(Imports en euros)

## Resum de la liquidació del pressupost de despeses

Pressupost de despeses	Liquidat 2008	Liquidat 2009	Liquidat 2010	Liquidat 2011
1. Despeses de personal	220.295	212.104	212.841	212.279
2. Consums de béns corrents	115.665	145.255	94.367	86.703
3. Despeses financeres	55	78	117	154
4. Transferències corrents	500	600	600	600
<b>Despeses corrents</b>	<b>336.515</b>	<b>358.037</b>	<b>307.925</b>	<b>299.736</b>
6. Inversions reals	552	1.813	-	-
<b>Despeses de capital</b>	<b>552</b>	<b>1.813</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total despeses</b>	<b>337.067</b>	<b>359.850</b>	<b>307.925</b>	<b>299.736</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

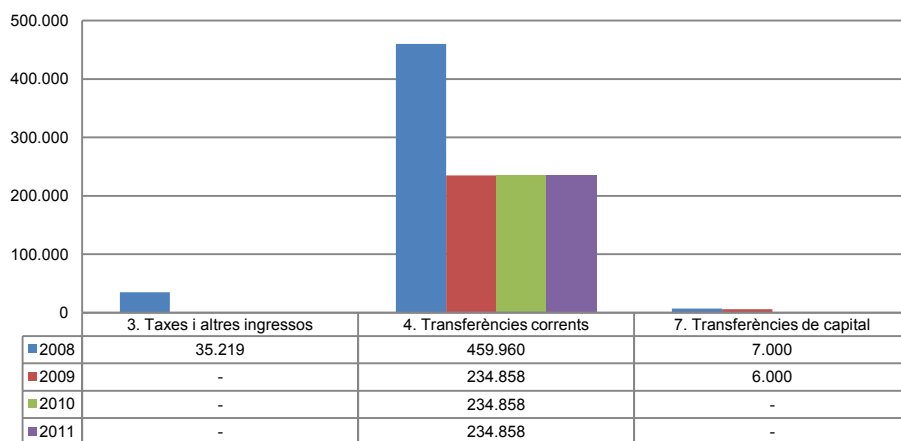
### Evolució liquidació del pressupost



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

La distribució de les liquidacions d'ingressos i despeses dels darrers exercicis es representa gràficament en els quadres següents:

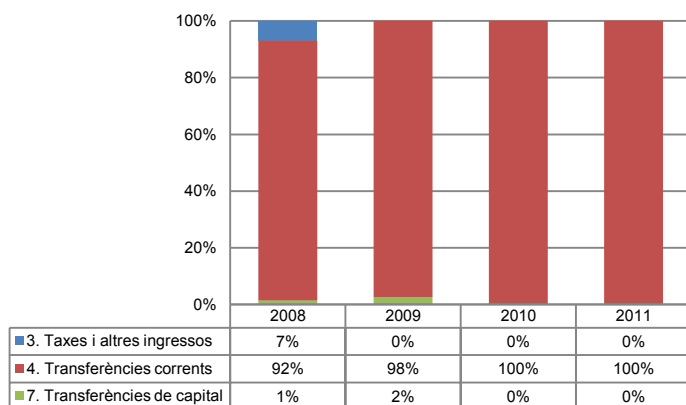
### Liquidació pressupost ingressos valor absolut



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

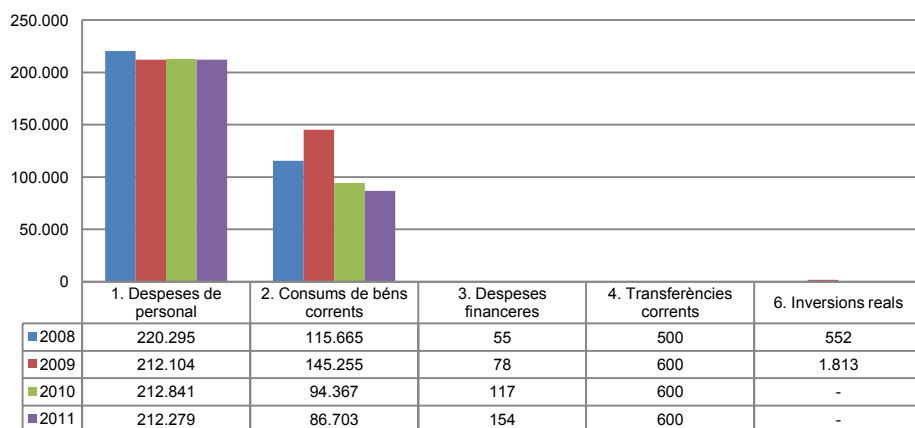


### Liquidació pressupost ingressos valor relatiu



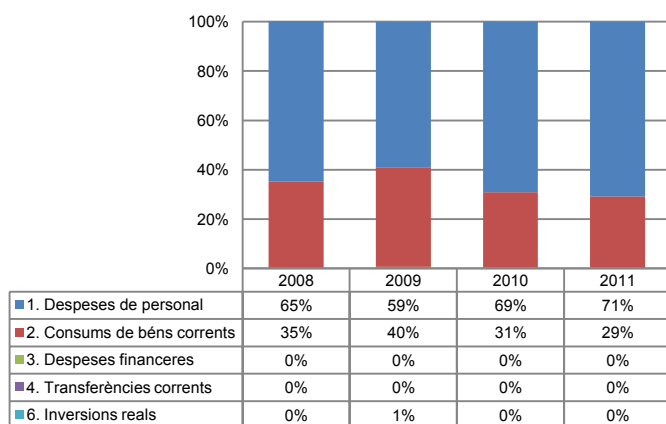
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

### Liquidació pressupost despeses valor absolut



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

### Liquidació pressupost despeses valor relatiu



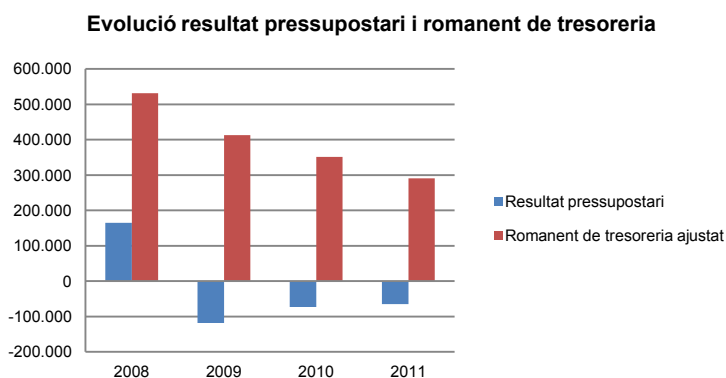
Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD

## Resultat pressupostari i romanent de tresoreria

Es presenta a continuació l'evolució del resultat pressupostari:

Descripció	2008	2009	2010	2011
Total ingressos liquidats	502.179	240.858	234.858	234.858
Total despeses liquidades	337.067	359.850	307.925	299.736
<b>Resultat pressupostari</b>	<b>165.112</b>	<b>-118.992</b>	<b>-73.067</b>	<b>-64.878</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)



Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

La variació i evolució del romanent de tresoreria considerant, en cas que n'hi hagi, aquelles incidències més significatives detectades i indicades en els corresponents informes de fiscalització presenta el següent detall:

Descripció	RT Ajustat 2008	RT Ajustat 2009	RT Ajustat 2010	RT Ajustat 2011
1. (+) Drets pendents de cobrament	-	-	-	19.571
2. (-) Obligacions pendents de pagament	-19.139	-48.513	-17.381	-12.793
3. (+) Fons líquids	550.619	461.226	368.425	283.976
<b>Romanent de tresoreria total (1-2+3)</b>	<b>531.480</b>	<b>412.713</b>	<b>351.044</b>	<b>290.754</b>
I. Romanent de tresoreria afectat	527.791	412.713	351.044	290.754
II. Romanent de tresoreria no afectat	3.689	-	-	-
<b>Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>	<b>531.480</b>	<b>412.713</b>	<b>351.044</b>	<b>290.754</b>

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Imports en euros)

## Indicadors i ratis

Indicadors pressupostaris			Exercici 2008	Exercici 2009	Exercici 2010	Exercici 2011
<b>Grau de modificacions del pressupost</b> (La proximitat al 0% mostra una menor necessitat de modificar les previsions inicials estimades)	=	$\frac{\text{Modificacions del pressupost}}{\text{Previsions inicials}}$	12,2%	6,2%	6,3%	5,1%
<b>Grau de liquidació de drets</b> (Mostra el grau de realització dels ingressos previstos. La proximitat al 100% indica una bona previsió d'ingressos)	=	$\frac{\text{Drets liquidats}}{\text{Previsions definitives d'ingressos - Incorporació del romanent de tresoreria}}$	107,5%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>Grau de liquidació d'obligacions</b> (Mostra el grau de realització de les despeses previstes. No hauria d'excedir el 100%)	=	$\frac{\text{Obligacions liquidades}}{\text{Previsions definitives de despeses}}$	64,3%	76,8%	66,6%	65,6%
<b>% que representen les despeses de personal</b> (% que representen les despeses de personal sobre el total de despeses de l'exercici)	=	$\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 1}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	65,4%	58,9%	69,1%	70,8%
<b>% que representen les despeses corrents</b> (% que representen les despeses en béns corrents i serveis de titularitat de l'entitat sobre el total de despeses de l'exercici)	=	$\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 2}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	34,3%	40,4%	30,6%	28,9%
<b>% que representen les despeses per transferències corrents</b>	=	$\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 4}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	0,1%	0,2%	0,2%	0,2%
<b>Esforç inversor</b> (% de despeses que corresponen a la realització d'inversions en l'exercici. La realització d'inversions es troba relacionada amb l'adquisició, ampliació, conservació o millora de les infraestructures i béns de capital)	=	$\frac{\text{Obligacions liquidades capítol 6}}{\text{Obligacions liquidades totals}}$	0,2%	0,5%	0,0%	0,0%
<b>Estalvi brut</b> (El seu valor ha de ser positiu. Capacitat dels ingressos corrents per finançar despeses de capital)	=	$\frac{\text{(Drets liquidats operacions corrents - obligacions liquidades op. Corrents)}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	32,0%	-52,4%	-31,1%	-27,6%
<b>Estalvi net</b> (El seu valor ha de ser positiu. Un valor negatiu indica que no es disposa de recursos corrents suficients per finançar l'amortització del deute formalitzat)	=	$\frac{\text{(Drets liquidats operacions corrents - obligacions liquidades op. Corrents - passius financers)}}{\text{Drets liquidats operacions corrents}}$	32,0%	-52,4%	-31,1%	-27,6%
<b>Autonomia</b> (Capacitat de finançament sense transferències externes. No inclosos capítols 4 i 7)	=	$\frac{\text{Drets liquidats totals - Transferències}}{\text{Drets liquidats totals}}$	7,0%	0,0%	0,0%	0,0%
<b>Autonomia fiscal</b> (Capacitat de finançament amb els tributs liquidats)	=	$\frac{\text{Drets liquidats tributs (cap. 1,2 i 3)}}{\text{Drets liquidats totals}}$	7,0%	0,0%	0,0%	0,0%
Ratis de liquiditat			Exercici 2008	Exercici 2009	Exercici 2010	Exercici 2011
<b>Fons de maniobra</b> (Hauria de tenir valor positiu)	=	Actiu corrent - Passiu corrent	536.754	419.850	351.044	290.754
<b>Rati de liquiditat</b> (El valor hauria de fluctuar entre el 150% i 200%)	=	$\frac{\text{Actiu corrent}}{\text{Passiu corrent}}$	3.971,3%	1.114,7%	2.119,7%	2.372,8%
<b>Rati de tresoreria</b> (Valor pròxim al 100%)	=	$\frac{\text{Efectiu i altres actius líquids equivalents}}{\text{Passiu corrent}}$	3.971,3%	1.114,7%	2.119,7%	2.219,8%

Font: Elaboració pròpia a partir d'informació de l'AAPD  
(Import en euros)

### **3. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS**

#### **Relatives a la comptabilitat pública**

- No s'ha donat compliment al principi d'universalitat en no haver reflectit en el pressupost de l'exercici operacions d'ingressos per import de 2.914 euros i de despeses per import de 179 euros. (nota 2.2)
- En els comptes retuts, s'ha reclassificat les subvencions en capital d'exercicis anteriors que no foren aplicades a la seva finalitat, per import de 82.392 euros i, per les quals, se'ls ha d'aplicar el que regula l'article 17.1 de la LPG. Aquesta reclassificació no ha estat enregistrada en la comptabilitat de l'entitat. (nota 2.3.4)

### **4. OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS**

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors, que deriven de fets que segueixen pendents o de pràctiques que s'han mantingut en aquest exercici, amb les corresponents matisacions o actualitzacions en el cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

#### **Relatives a la comptabilitat pública**

- La comptabilització de les nòmines es realitza mitjançant la fase ACLOP. El fet de no registrar les diferents fases pressupostàries comportaria que el pressupost no s'utilitzés com l'eina de gestió que garanteixi l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa. (nota 2.2.2)
- L'Agència rep anualment transferències del Consell General amb la finalitat de cobrir les necessitats de finançament de la seva activitat. D'acord amb l'article 17.1 de la Llei del pressupost vigent les transferències no aplicades no poden ser considerades de lliure disposició per l'entitat, per la qual cosa hauria de minorar els resultats d'exercicis anteriors per les quanties que s'haurien de reconèixer a favor del Consell General. En aquest sentit, el pressupost de l'exercici s'ha finançat en 200.000 euros amb recursos procedents de romanents d'exercicis anteriors, dels quals finalment s'ha aplicat un import mínim de 64.878 euros. (nota 2.3.4)

#### **Relatives a la contractació pública**

- S'ha detectat la contractació de forma directa dels serveis d'assessorament comptable de l'exercici 2011 i d'elaboració del projecte de pressupost 2012, per import de 10.920 euros, sense que a través d'informe tècnic previ es justifiqui adequadament que podien acollir-se a aquesta forma d'adjudicació. (nota 2.5)

#### **Relatives a altres aspectes**

- L'Agència no utilitza la mancomunació de signatures per operar en els comptes bancaris, tal i com ho requereix l'article 33 de la LGFP. (nota 2.3.3)

- S'han detectat pagaments realitzats amb targetes de crèdit o bé domiciliats que, si bé són objecte d'una regularització a posteriori, no han seguit en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP. Es recomana l'adopció d'un procediment per la utilització d'aquests sistemes de pagament que s'ajusti a les previsions d'aquella Llei. (nota 2.3.3)

## **5. CONCLUSIONS**

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes als apartats 3 i 4, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades a 31 de desembre de 2011, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per a l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2011.

## **6. AL·LEGACIONS**

D'acord amb allò que preveuen els articles 3 i 10 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre a l'Agència Andorrana de Protecció de Dades el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

Es transcriu a continuació la resposta rebuda:



ap  
da

Agència Andorrana  
de Protecció de Dades

TRIBUNAL DE COMPTES
REGISTRE D'ENTRADA
Data d'entrada: 5/12/12
Hora d'entrada: 14'25h
Núm.: 189-12.

Andorra la Vella , 5 de desembre de 2012.

Sr. Carles SANTACREU COMA  
President del Tribunal de Comptes  
C/ Dr. Vilanova 15  
Nova seu del Consell General, planta -3  
AD500 Andorra la Vella

Distingit Senyor,

Donant seguida a la vostra comunicació del proppassat 19 de novembre del 2012, i dintre del termini acordat de 15 dies, i segons el que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes, em plau fer-vos arribar les al·legacions a les observacions i recomanacions del Tribunal de Comptes respecte al tancament de l'any 2011.

## **OBSERVACIONS I RECOMANACIONS**

### **Relatives a la comptabilitat pública.**

**No s'ha donat compliment al principi d'universalitat en no haver reflectit en el pressupost de l'exercici operacions d'ingressos per import de 2.914 euros i de despeses per import de 179 euros. (nota 2.2)**

Si bé és cert que l'Agència no ha inclòs els ingressos ni tampoc les despeses financeres en la liquidació pressupostària, si que les ha inclòs al compte de resultats econòmicopatrimonials, i conseqüentment les ha desglossat a l'estat de conciliació entre el resultat pressupostari i el resultat econòmicopatrimonial de l'exercici subjecte a revisió.

Així mateix, ens agradaria remarcar que aquest es un punt merament formal ja que el Tribunal de Comptes ha pogut verificar la existència, exactitud i propietat dels ingressos i despeses abans esmentats.



ap  
da

Agència Andorrana  
de Protecció de Dades

**En els comptes retuts, s'ha reclassificat les subvencions en capital d'exercicis anteriors que no foren aplicades a la seva finalitat, per import de 82.392 euros i, per les quals, se'ls ha d'aplicar el que regula l'article 17.1 de la LGP. Aquesta reclassificació no ha estat enregistrada en la comptabilitat de l'entitat. (nota 2.3.4)**

Tal i com esmenta el Tribunal de Comptes en el seu informe, "D'acord amb l'article 17.1 de la

*Llei del pressupost pera 2009, vigent pels exercicis 2010 i 2011, un cap aprovada la liquidació de comptes de les entitats beneficiaries de transferències nominatives i sempre que no s'hagi compromès en la seva totalitat la despesa pressupostada, el Govern pot o bé sol·licitar a aquests organismes de retornar els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari, o bé tenir en compte aquest romanent pressupostari per a l'atorgament de la subvenció de l'exercici següent mitjançant la rebaixa de la subvenció atorgada per l'import corresponent a aquest romanent pressupostari."*

Atès el fet que el Govern no ha sol·licitat el retorn d'aquests ingressos i atès el fet que tal i com indiquem en l'al·legació a la nota 2.3.4, l'Agència ha pressupostat 100.000 euros amb càrrec a romanent de tresoreria per rebaixar la subvenció de l'exercici següent. Entenem que l'Agència compleix la legalitat vigent i no seria d'aplicació aquesta recomanació.

## **OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS**

### **Relatius a la comptabilitat pública.**

**La comptabilització de les nòmines es realitza mitjançant la fase ACLOP. El fet de no registrar les diferents fases pressupostàries comportaria que el pressupost no s'utilitzés com l'eina de gestió que garanteixi l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa. (nota 2.2.2).**

L'aplicatiu informàtic de que disposa l'Agència (facilitat pel departament d'informàtica del M.I. Govern d'Andorra), en l'actualitat, no permet separar les fases de liquidació de la despesa de nòmines. L'Agència no obstant, realitza controls addicionals per verificar el compliment de les diferents fases establertes a l'article 31 de la LGFP. L'objectiu de l'Agència, es disposar pròximament d'un nou aplicatiu que li permetrà documentar per separat cadascuna de les fases de pagament que preveu l'article 31 de la Llei de les Finances Públiques. Tot i això, i atès el moment actual de contenció en la despesa pública, l'objectiu de disposar de l'esmentat programa s'ha convertit més en un desig a mig termini que en una prioritat a curt termini.



**L'Agència rep anualment transferències del Consell General amb la finalitat de cobrir les necessitats de finançament de la seva activitat. D'acord amb l'article 17.1 de la llei del pressupost vigent, les transferències no aplicades no poden ser considerades de lliure disposició per l'entitat, per la qual cosa hauria de minorar els resultats d'exercicis anteriors per les quanties que s'haurien de reconèixer a favor del Consell General. En aquest sentit, el pressupost de l'exercici s'ha finançat en 200.000 euros amb recursos procedents de romanents d'exercicis anteriors, dels quals finalment s'ha aplicat un import mínim de 64.878 euros. (nota 2.3.4)**

Seguint la recomanació realitzada a aquest efecte pel Tribunal de Comptes en "l'informe relatiu als treballs de fiscalització de l'exercici 2007", i amb l'objectiu de donar compliment a l'article 17.1 de la Llei de Pressupost de 2009, 2010 i 2011, l'Agència va procedir a pressupostar l'exercici 2012 i l'exercici 2013 minorant l'import de transferències corrents a percebre en 100.000 euros i 100.000 euros respectivament amb càrrec a romanents de tresoreria originats en exercicis anteriors. Aquests fets demostren fefaentment que l'Agència té la ferma intenció de retornar els romanents de tresoreria originats en exercicis anteriors, descomptant-los de les transferències a percebre en exercicis futurs tal i com a realitzat en la elaboració dels pressupostos dels exercicis 2012 i 2013.

#### **Relatives a la contractació pública.**

**S'ha detectat la contractació de forma directa dels serveis d'assessorament comptable de l'exercici 2011 i d'elaboració del projecte de pressupost 2012, per import de 10.920 euros, sense que a través d'informe tècnic previ es justifiqui adequadament que podien acollir-se a aquesta forma d'adjudicació. (nota 2.5)**

En aplicació de l'article 31, punt 4 apartats a), c) i d) del Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, l'Agència va decidir contractar la societat objecte de la contractació directa basant-se en l'exposat a l'article 2, punt 1, apartat c) de la Llei de Contractació Pública.

L'esmentada contractació directa es basa en el fet que el seu objectiu és de caire estratègic i que l'experiència de la Societat assegura una realització dels treballs objecte de la contractació de manera òptima i amb total discreció i confidencialitat.



### Relatives a altres aspectes.

#### **L'Agència no utilitza la mancomunació de signatures per operar en els comptes bancaris, tal i com ho requereix l'article 33 de la LGFP. (nota 2.3.3)**

Pel que fa a la recomanació efectuada pel Tribunal de Comptes, quant a la necessitat de mancomunar les signatures, no ha estat possible conforme al que preveu l'article 14.2 del Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, que atribueix únicament al Cap de l'Agència les competències següents:

“-Adjudicar i formalitzar els contractes que requereixi la gestió de l'Agència i vigilar-ne el compliment i l'execució.  
- Aprovar les despeses i ordenar els pagaments, dins els límits dels crèdits del pressupost de despeses de l'Agència.  
- Exercir el control econòmic i financer de l'Agència.”

Només remarcar el fet que en tant no es defineixi legalment la persona i el càrrec ostentat amb qui haurà de mancomunar la signatura el Cap de l'Agència, no serà possible assignar aquesta responsabilitat a cap altre membre de l'Agència.

#### **S'han detectat pagaments realitzats amb targetes de crèdit que, si bé no són objecte d'una regularització a posteriori, no han seguit en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP. Es recomana l'adopció d'un procediment per la utilització d'aquest sistema de pagament que s'ajusti a les previsions d'aquella llei. (nota 2.3.3)**

Pel que fa a la recomanació efectuada pel Tribunal de Comptes, quan a la detecció de pagaments realitzats amb targetes de crèdit que, si bé no són objecte d'una regularització a posteriori, no han seguit en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP, l'Agència realitza controls que queden adequadament documentats en els registres auxiliars de l'Agència

### **PREDISPOSICIÓ DE L'AGÈNCIA A IMPLEMENTAR LES OBSERVACIONS I RECOMANACIONS**

Addicionalment als comentaris esmentats en els punts anteriors, volem remarcar el fet que l'Agència té la intenció d'implementar les observacions i recomanacions efectuades pel Tribunal en exercicis futurs, a partir dels comptes corresponents a l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2012.

Atentament.



Joan Crespo Piedra  
Cap de l'Agència Andorrana  
de Protecció de Dades

## **7. OBSERVACIONS COMPLEMENTÀRIES**

El Tribunal de Comptes ha analitzat les al·legacions presentades i entén que no modifiquen els plantejaments evocats en el cos de l'informe, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i conclusions a les quals ha arribat el Tribunal després de l'examen de la documentació aportada durant els treballs de camp.